

ኣለኻ ስራኝ

À finne en jobb



✎ Espen Stranger-Johannessen
@ Sunniva Høyby-Øiset
📄 Seyum
🗣️ ትገባኛ / norsk / nb



LIDA Stories

lidastories.net

ኣለኻ ስራኝ / À finne en jobb

✎ Espen Stranger-Johannessen

@ Sunniva Høyby-Øiset

📄 Seyum (ti), Espen Stranger-Johannessen

(nb)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



ኣሊሻ ስድራኣ ንምግብን ክዳውንትን ዝኸውን ገንዘብ ስለ ዘድልዮም ስራሕ ክትረክብ ኣለዋ።

...

Alisha trenger å finne en jobb fordi familien hennes trenger penger til mat og klær.



ኣሊሻ ስራሕ ስለ ዝረኸበት ብባዕላ ትሕበን ስለዚ ድማ ብናይ ባዕላ ገንዘብ ንስድራቤታ ምግብን ክዳንን ክትገዝእ ትኽእል ።

...

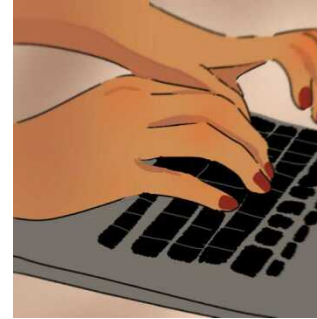
Hun er stolt av at hun har fått en jobb så hun kan kjøpe mat og klær til familien sin for sine egne penger.



ምናልባት ኣብ ቤት ምግብ ክትሰርሕ ትኽእል ዶ ትኸውን? ኣሊሻ ኣብ ኢንተርኔት ስራሕ ትደሊ ኣለ።

...

Kanskje hun kan jobbe på restaurant? Alisha søker på Internett etter stillingsannonser.



ዝርዝር ናይቲ ትምህርቲ ኣብ ሲቪኦ ፅሑፍቶ።ሲቪ ማለት ንኩሉ ዝሰርሐቶ ስራሕን ኩሉ ዝወሰደቶ ዓይነት ትምህርትን ዝገልጽ እዩ።

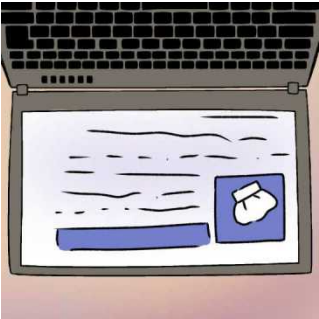
...

Hun legger til informasjon om kurset på CV-en sin. En CV er en beskrivelse av alt arbeidet hun har gjort og alle kursene hun har tatt.

Hun finner en stillingsannonse som kokk. Det er en som lager mat i en restaurant.

...

ኣይ ናይ ጊዳ ዘዳዩ ወፋላጊ ትረካብ:: ኣብ ስታ-ፖሊስ ዘሰርኻ ስታ ገዳዩ::



Alisha må jobbe på en restaurant som en del av utdanningen. Hun får ikke lønn, men hun får arbeidserfaring.

...

ኣላጂ ከም ኣካል ናይ ትሰውከይ ከልግ ኣብ ስታ ፖሊስ ካትሰርኻ ኣለፍ:: ይገብር ኣይትክራልገ ኣይ ይኹን ኣምር ተወካይ ስራሕ ትረካብ::





ንቃለ መሕትት ስራሕ ትኸይድ እዋ። እቲ ሓላፊ ቤት ምግብ ድማ ከም ሼፍ ዝሰልጠነ ሰብ ከም ዘድልዮም ይነግራ።

...

Hun drar til jobbintervjuet. Restaurantsjefen sier til henne at de trenger noen som er utdannet kokk.

ኣሊሻ ተናዲዳ ኮይኑ ግን “ምግብን ኣጋይሽ ምቕባልን” ዝብል ትምህርቲ ትወስድ። እዚ ድማ ኣብ ቤት ምግብ ስራሕ ክትረክብ ክሕግዛ ተስፋ ኣለዋ።

...

Alisha er skuffet, men hun tar et kurs som heter «Mat og reiseliv». Hun håper det kommer til å hjelpe henne med å få jobb på en restaurant.